**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 11

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **Pro-Juventute-Marken 1976**

# Heilpflanzen des Waldes









# Ausgabetag: 29. November 1976

Briefmarken sammeln – eine interessante Freizeitbeschäftigung

Überzeugen Sie sich von den Vorteilen des Neuheitenabonnementes

Wir senden Ihnen gerne unsere Unterlagen

# Wertzeichenverkaufsstelle PTT Parkterrasse 10, 3000 Bern

Postleitzahl

Senden Sie mir bitte Ihre Bezugsbedingungen		
Name	Vorname	
Strasse		3

Ort

# Kunsthandel Museen und Antiquitäten



## Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So, 10–18 Uhr Do auch 20–22 Uhr Mo geschlossen 16. Oktober bis 21. November 1976

#### Die Kunst der DAN Maskenwesen in Westafrika

Ab 28. November 1976 bis 2. Januar 1977

Kunstszene Zürich 1976

# RÆTISCHES MUSEUM

Hofstrasse 1 Tel. 081 22 29 88

Archäologische und kulturhistorische Sammlung des Kantons Graubünden Öffnungszeiten: So 10–12, 14–17 Uhr Di–Sa 9–12, 14–17 Uhr Mo geschlossen

# THE STATE OF THE S

#### Goldbecher aus Eschenz TG Um 1700 v. Chr.

#### Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Historisches Museum im Schloss:** Geöffnet Di bis So von 14 bis 17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei

Naturwissenschaftliches Museum im Luzernerhaus, Freie Strasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

Kunstsammlung im Haus Sonnenberg, Ringstrasse 16: Geöffnet Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei



# Sammlung Oskar Reinhart

«Am Römerholz» Haldenstrasse 95 8400 Winterthur Tel. 052 234121

geöffnet täglich 10–16 Uhr, Montag geschlossen

Edouard Manet, «Au café», 1878

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h.c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugänglich ist.

Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u.a.) – Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne

bietet Ihnen, wenn Sie jetzt Clubfreund werden...

**Ihre Freizeit** 

2 Bestseller für nur 10 Franken! Wählen Sie aus! Mit diesem überaus günstigem Einführungsangebot laden wir Sie ein, sich von der Leistungsfähigkeit des Europarings zu überzeugen und von den enormen Einkaufsvergünstigungen zu profitieren, die er Ihnen bietet.

# **Bis zu 40%** Preisvorteil

in vielen Fällen sogar noch mehr – sichert Ihnen der Kauf von Büchern, Schallplatten, MusiCassetten, Spielen und vielen anderen Freizeit-Artikeln zum Clubpreis. Und Sie brauchen nur einmal pro Quartal zu kaufen - bei freier Wahl nach Preis und Titel. Lesen Sie den Bon:

Exklusiv zur Einführung für neue Clubfreunde!

2 Langspielplatten oder 1 Buch und

1 Platte

# Wir garantieren Ihnen "Bestellung-ohne-Risiko"!



ischen Frau zur Zeit



Internat. Bestseller! Ein Dokument modern Sowjetliteratur. 736 S. (Clubpreis Fr. 16.80)

Gezeichneter

Russland-Heimkehrer Hei gett gerät in einen tran

gett gerät in einen trag. Familienkonflikt. 384 S. (Clubpreis Fr. 15.40)





Viele neue Ideen und Anregungen für Bastelfar 192 illustrierte Seiten. (Clubpreis Fr. 13.80)





Oft verboten, jetzt unge-kürzt: die Memoiren ein. Freudenmädchens. 228 S. (Clubpreis Fr. 12.80)



der Spitze des britischer Geheimdienstes? Eine reali-stische Agentenstory. 384 S (Clubpreis Fr. 16.80)





Nr. 8285 TOLSTOI KRIEG UND FRIEDEN



Berühmtes, altindisches Nr. 6116



Die Familienchronik ein stolzen norw. Bergbau-erngeschlechts. 576 S. (Clubpreis 15.80 Fr.)



Liebe, Erotik, Sex – ein un-erschöpfliches Thema! Neue amüsante und freche Ge-schichte. Nicht für Jugend-liche. 256 S.





Tolstois großes Roman-epos des russisch-napo-leonischen Krieges. Bd. | (Clubpreis Fr. 18.80) Heisse Ideen und Tips zu zwei uralten Küchen-techniken; 168 S., 48 Abb. (Clubpreis Fr. 13.80) 400 Tausend-Kalorien-Rezepte zum Schlankwer-den und -bleiben. 180 S. (Clubpreis Fr. 12.80) Weitere Bücher und Platten umseitig

Überzeugen Sie sich jetzt, dass wir nicht zuviel versprechen! Der ein fachste Weg dazu: Bon ausfüllen und noch heute unfrankiert einsenden!

# **Europaring-Bon 1**

Nr. 832

Ich nehme Ihre Einladung an und möchte ab sofort als Europaring-Mitglied Bücher und Plat-ten mit bis zu 40% Preisersparnis einkaufen.

Pro Quartal werde ich mindestens 1 Buch oder 1 Platte – bei freier Wahl nach Preis und Titel – aus dem Club-Katalog kaufen oder das jeweilige Vorschlagsangebot beziehen, wenn ich bis zur Mitte eines Quartals nicht bestelle. Meine Mitgliedschaft gilt vorerst für 1 Jahr und verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn ich nicht 3 Monate vor Ablauf kündige. Ich bin noch nicht Mitglied.

**Bestellung zur Einführung.** Senden Sie mir bitte die nachstehend angegebenen 2 Titel für zusammen nur Fr. 10.–:

Bestell-Nr. Bestell-Nr.

Die Titel erhalte ich zur Einführung in den Europaring, dem ich hiermit vorerst für 1 Jahr beitrete.

Kauf-ohne-Risiko-Garantie

Sollten mir die bestellten Titel nicht zusagen, so kann ich sie innert 7 Tagen nach Erhalt auf Ihre Kosten zurücksenden und von der Mitaliedschaft zurücktreten.

Frau / Fra	iulein / Herr	
Vor- und	Zuname	
Strasse, I	Haus-Nr.	
PLZ. Woł	nort	
I LZ, VVOI	ahre	
	anre	
	Telefon	

#### **Europaring-Bon 2**

Nr. 832

Ich nehme Ihre Einladung an und möchte ab Ich nehme Ihre Einladung an und möchte ab sofort als Europaring-Mitglied Bücher und Plat-ten mit bis zu 40% Preisersparnis einkaufen.

Pro Quartal werde ich mindestens 1 Buch oder 1 Platte – bei freier Wahl nach Preis und Titel – aus dem Club-Katalog kaufen oder das jeweilige Vorschlagsangebot beziehen, wenn ich bis zur Mitte eines Quartals nicht bestelle. Meine Mitgliedschaft gilt vorerst für 1 Jahr und verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn ich nicht 3 Monate vor Ablauf kündige. Ich bin noch nicht Mitglied.

Bestellung zur Einführung.

Senden Sie mir bitte die nachstehend angegebenen 2 Titel für zusammen nur Fr. 10.—:

Die Titel erhalte ich zur Einführung in den Europaring, dem ich hiermit vorerst für 1 Jahr beitrete.

Bestell-Nr.

Kauf-ohne-Risiko-Garantie

Sollten mir die bestellten Titel nicht zusagen, so kann ich sie innert 7 Tagen nach Erhalt auf Ihre Kosten zurücksenden und von der Mitgliedschaft zurücktreten.

Hier meine Anschrift:

Bestell-Nr.

Frau / Fräulein / Herr

Vor- und Zuname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort

Telefon

Datum

Unterschrift (bei Jugdl. d. Erz. Ber.)

Wenn keine Bestellkarte mehr vorhanden, bitte Bestellung per Postkarte einsenden an Verlag Büchler+Co.AG, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern

LUNG	LUNG Clubpreis	F
N.		
Z.		
N.		

3084 Wabern

Sie können sofort zusätzlich bestellen: Carte commerciale-réponse
Port paye par le destinataire
Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt

Verlag Büchler + Co. AG Seftigenstrasse 310 Postfach

Nicht frankieren Ne pas affranchir Non affrancare

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt
Carte commerciale-réponse

Cartolina commerciale-risposta

Sie können sofort zusätzlich bestellen: zusatzbestel-

LUNG Clubpreis Fr.

Seftigenstrasse 310 Postfach

Verlag Büchler + Co.

AG

3084 Wabern

Ne pas affranchii

**EUROPARING** 

# Der Club für Ihre Freizeit



-Wird Christl's Liebe zum Berggrafensohn sich erfüllen. Heimatroman! (Clubpreis Fr. 10.80)



Flugzeugabsturz in der Taiga... und in 3 Wochen beginnt der Winter. 320 S (Club-Preis: 15,80 Fr.)



«Kaiser Franz» und sein Bericht über das harte Geschäft Fussball. 320 S. (Clubpreis Fr. 12.80)



Gutes Benehmen ist noch immer gefragt. Doch es hat sich viel geändert. (Club-Preis: 19,80 Fr.)



Zwei erschütternde Romane um das Rätsel der russischen Seele. (Club-Preis: 19,80 Fr.)



Ein nützlicher Helfer bei kniffligen Rätseln. 40.000 Lösungshilfen. (Clubpreis Fr. 9.80)

Nr. 64672



Die schönsten Fahrtenlieder: Wilde Gesellen · Vom Barette · Hoch auf dem gelben Wagen · Wildgänse rauschen u.a. (Club-Preis: 17.50 Fr.)



Unsere Schweizer Top-Gruppe mit: Djambo, Djambo · Moby Dick · Carolina Sundown · Three Friends · Mooley u.a. (Club-Preis: 18.- Fr.)



Ehrengarde - Zähringia – Berner Marsch -Schweizer Zapfenstreich - Tessinerblut u. a. (Clubpreis Fr. 16.80)



The love affair - Paul Anka - The Tremeloes The three Degrees - Janis Joplin - Christie Albert Hammond und viele andere (Clubpreis Fr. 17.50)

Nr. 64832



Mississippi - Moviestar - Mamma Mia Dolannes Melodie - The Lies In Your Eyes - Die kleine Kneipe - Rocky u.a. (Club-Preis: 15.80 Fr.)



Die Stones wieder auf Tournee! Hier die Erfolgstitel: Jumpin' Jack Flash 2000 Light Years - Mothers Little u.a. (Club-Preis: 17.50 Fr.)

# Unser Geschenk für Sie!



Allen Bestellern, die den 80N innert 14 Tagen einsenden, schenken wir dieses Spiele-Set mit Dame und Backgammon – als ebenso spannendem wie unterhaltsamem Freizräpsas für die ganze Familie.

# Ja, es lohnt sich, im Europaring zu sein:

- ▶ Bis zu 40% Preisersparnis für Bestseller-Bücher, Schallplatten, MusiCassetten und Spiele aller Art.
- ▶ Mehr Freude an der Freizeit durch viele Extra-Angebote: Stereo-Anlagen, Hobby- und Geschenkartikel.



► Über 1000 tolle Angebote

jedes Vierteljahr im Club-Katalog, den Sie gratis erhalten. Regelmäßig über 100 aktuelle und interessante Neuerscheinungen.

- Club-Reisen zu Spar-Preisen Unvergeßliche Ferienerlebnisse in aller Welt durch den Club-Reisedienst.
- Konzert, Theater, Show Verbilligte Billets für die Veranstaltungen des Schweizer Kulturrings.
- Lukratives Spar-Bon-System zum Erwerb vieler schöner und praktischer Dinge weit unter Normalpreis.
- ► Nur 1 Kauf pro Quartal bei freier Wahl nach Preis und Titel. Das ist alles, was der Club erwartet.
- ► Faire Club-Vereinbarungen garantieren alle Club-Leistungen und Einkaufsvorteile. Lesen Sie den Bon!

Sichern Sie sich jetzt diese Club-Vorteile!

Bitte Bestellkarte hier abtrennen, genau ausfüllen und unfrankiert umgehend einsenden!



Engadin, 1800 m ü. M.

Sportlichkeit zwischen Tradition und modernem Schwung

Neuzeitliche Kur- und Sportanlagen. Preisgünstige Vorwinter-, Januarund Frühlings-Skiwochen. Skiwanderzentrum.

Auskünfte und Prospekte: Kur- und Verkehrsverein, 7504 Pontresina, Tel. 082 6 64 88, Telex 74495





Vom Wintersport ins Thermal-, Mineral-Wellenfreischwimmbad

Skilifte im Ort – Eisplatz – Langlaufloipe – Schweizer Skischule – Schlittelbahn – gepfadete Wanderwege – Hallen- und Wellenfreischwimmbad

Neu: Skigebiet Vals-Dachberg 1250-2500 m ü. M.

 $Ferien wohnungen-Appartements-Hotel-\,und\,Privatzimmer$ 

Auskünfte und Prospekte durch den Verkehrsverein Bad Vals 7132 Vals, Telefon 086 51242

# Graubünden

Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhältlich.

# für Hobby-Ferien

# SAMEDAN

1720 m im Herzen des Oberengadins

**6 Sonderskiwochen** alles inbegriffen mit Langlauf- oder Skischule. 7 Tage Halbpension –  $6 \times 2$  Std. Unterricht – ab Fr. 293.– bis Fr. 526. – (5.12.-12.12. / 12.12.-19.12. / 9.1.-16.1. / 16.1.-23.1. / 23.1.-30.1. / <math>(3.01.-6.1)

Prospekte: Verkehrsverein, Telefon 082 6 54 32 7503 Samedan



# Gemütlich skifahren – nach Herzenslust

ohne Wartezeiten. Die Skilehrer, die Bergbahnen, Skipisten und Hotels sind für Sie ab Ende November bereit. Und erst die tollen Langlaufloinen

Verlangen Sie den Sonderprospekt für Frühwinter-Skikurse und Langlauf-Pauschalwochen «Weisse Wochen Davos» bei Ihrem Reisebüro oder Verkehrsverein Davos, Postfach 198, 7270 Davos Platz:

Und noch ein kleiner vertraulicher Tip: Kenner und Könner fahren nach





#### Skilift Splügen-Tanatz (Foto L. Gensetter, Davos,

# BAD SCUOL-TARASP-VULPERA

Kur, Sport, Erholung im Engadin

70 km Pisten, 60 km Loipen, 30 km Wanderwege, 3 Hallenbäder, Eisplatz

Attraktive Spezialskiwochen von Dezember bis April für Hotel- und Ferienwohnungsgäste!

Auskünfte und Prospekte: Kur- und Verkehrsverein Bad Scuol-Tarasp-Vulpera, 7550 Scuol, Telefon 084 9 13 81

DAS Skigebiet, wo sich Olympiasieger ihre Topform holen!

# sonniges Winterparadies



Schnessicheres Skigebiet auf über 1800 m ü.M. mit 7 Skilften, Luftseilbahn, Gondelbahn, 2 Sesselliften-Skiwanderpisten — Schlittelbahn über 30 km gepfadete Wanderwege-Viele Hotels in allen Preislagen (2.T. mit Hallenbädern) grosse Eis- und Curlingplätze — Kunsteisbahn — Skischule- Langlaufschule (Leitung: Werner Geeser) — Reichhaltiges Unterhaltungsprogramm.

ATTRAKTIVE SKI-PAUSCHALEN

Dezember Ski- u. Langlaufkurse (27. Nov. - 18. Dez. 76) Ski-Pakete (8. Jan. - 12. Febr. u. 19. März - 2. April 1977) Langlauf - Kurse (8. Jan. - 12. Febr. u. 19. März - 2. Apr. 77)

Auskünfte, Prospekte und Hotellisten: Kurverwaltung 7050 Arosa, Telefon 081/3116 21

# **AROSA**



#### Dezember-Skiwochen

5.-11.12.76 + 12.-18.12.76

Winterferien nach Mass

8.-29.1.77 + 19.3.-2.4.77

# Neu: REGA-Abonnement

Generalskipass Klosters–Davos, gültig von Madrisa bis Rinerhorn. Total 50 Transportanlagen

Verkehrsbüro 7250 Klosters GR

# HIVER

# SUISSE ROMANDE



Vos vacances en été comme en hiver!

Région du Haut-Pays Vert et Haut-Pays Blanc (+ de 50 remontées mécaniques)

Hôtels – Pensions – Chalets – Appartements – Très bon équipement sportif – Calme et charme d'un village de montagne

Pour tout renseignement ou prospectus: Office du tourisme, 1837 Château-d'Œx, tél. 029 477 88



SWISS VILLAGE VILLAGE HIVER 1976-77 CLUB HIVER 1976-77 DES VACANCES SANS SOUCIS

CAR TOUT EST COMPRIS
Dès **Fr. 693.** – pour une semaine

Renseignements et inscription: Office du tourisme des Diablerets, tél. 025 643 58, télex 24346



Photo Pro Jura, Moutie

Pays de vacances actives et de loisirs
Paradis du ski nordique
250 km. de pistes balisées
21 loipes et pistes de randonnées

15 téléskis - 1 télésiège - 2 funiculaires

FORFAITS «SKI NORDIQUE A LA CARTE» dès Fr. 156.— pour 3 jours

VACANCES EN ROULOTTE TZIGANE A TRAVERS LE JURA

Le retour à la nature sur les chemins de campagne (2 à 14 jours)

Demandez dès janvier 1977 nos nouveaux prospectus.

Information - Documentation : PRO JURA - OFFICE JURASSIEN DU TOURISME CH - 2740 Moutier Case 338 Tél. 032 93 18 24

région



La Chaux-de-Fonds Jura neuchâtelois Chez nous, il y a un vrai hiver... et nous vous offrons de quoi l'apprécier.

Renseignements: Office du tourisme 84, avenue Léopold-Robert 2301 La Chaux-de-Fonds 039 23 36 10

## Hôtel Beau-Séjour Château-d'Œx

1000 m altitude

La Taverne-Bar – 70 lits – tout confort Grande tranquillité – Accueil attentif – Bonne table

P. Cusinay propr., tél. 029 47423, télex: CHATO 36418

### Hôtel-Buffet de la Gare Château-d'Œx

Salles pour banquets et sociétés

A. Amstutz, chef de cuisine, tél. 029 46298



Le Sépey Route Montreux—Gstaad. Altitude 1000 m Hôtel garni modernisé. Chambres avec bain ou douche, toilette, radio. Salon TV. Cuisine fine, faite par le patron, avec beaucoup de spécialités. Situation centrale pour excursions sur les cols. Salle pour conférences et discothèque climatisées Propr.: Fam. M. Zeller-Steiger, téléphone 025 671 94



Photo Union fribourgeoise

# Alpes fribourgeoises



Ski à votre porte, à votre portée dans les Alpes fribourgeoises

- 40 installations de remontée mécanique et plus de
- 100 km de pistes entretenues. Nombreuses pistes de ski de fond balisées

Renseignements: Union fribourgeoise du tourisme – CP 901 1700 Fribourg



Das Genferseegebiet zeichnet sich vor allem durch eine grosse Vielfalt – Alpen, Genfersee, Jura und waadtländisches Mittelland aus. Um all die touristischen Möglichkeiten auszuschöpfen, hat der Waadtländische Verkehrsverein in Zusammenarbeit mit den verschiedenen Kurorten ein neues Arrangement geschaffen:

#### Eine Pauschale 7 Tage ab Fr. 307.-

Diese Pauschale gilt für alle grösseren Kurorte der Region. Die Touristen können auf diese Weise die ganze Region bereisen, wobei sie in allen Kurorten dieselben Bedingungen vorfinden werden. Also: «Ihr Wintertreffpunkt – für Erholung und Sport – ein erlebnisvoller Urlaub!» – getreu dem Motto des Waadtländer Verkehrsvereins.

Die Pauschale enthält Unterkunft in Doppelzimmer ohne Bad, Halbpension, freie Benützung (7 Tage) der Skilifte und Seilbahnen in den Alpen und im Jura, Ausflüge und kulinarische Spezialitäten am Genfersee.

#### Jura

St-Cergue | Ste-Croix-les Rasses | Vallée de Joux | Les Bioux

#### Alpei

Château-d'Œx / Les Diablerets / Leysin / Villars / Les Mosses

#### Genfersee

Lausanne / Montreux / Vevey

